

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN CLUJ-NAPOCA UNIVERSITY OF AGRICULTURAL SCIENCES AND VETERINARY MEDICINE CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește
diploma cu seria [] nr. []
This Supplement is for
diploma series [] no. []

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1 a	Numele de familie la naștere Family name(s) at birth	1.1 b	Numele actual (dacă este cazul) Actual last name (if applicable)
1.2 a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui Initial(s) of father's first name(s)	1.2 b	Prenumele First name(s)
1.3 a	Data nașterii (zi/lună/an) Date of birth (day/month/year)	1.3 b	Localitatea nașterii Place of birth
1.3 c	Județul nașterii County of birth	1.3 d	Țara de origine Country of birth
1.4	Număr matricol Student enrollment number	1.5	Anul înmatriculării Year of enrollment

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)	
2.2 a	2.2 b	
2.3	Numele și statutul instituției de învățământ superior și al facultății care acordă diploma (în limba română) Name and status of awarding institution and faculty (in original language)	
2.4	Numele și statutul instituției de învățământ superior și al facultății absolvite (dacă diferă de 2.3, în limba română) Name and status of graduate institution and faculty (if different from 2.3, in original language)	
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination	



3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ - NIVEL 6 DIN CNC/EQF
BACHELOR DEGREE - NIVEL 6 FROM CNC/EQF

3.2 4 ANI; 240 ECTS
4 YEARS; 240 ECTS

Condiții de admitere
Access requirement(s)

3.3 DIPLOMĂ DE BACALAUREAT + EXAMEN DE ADMITERE
BACCALAUREATE + ADMISSION EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

Forma de învățământ
Mode of study

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS OBTAINED

4.1 ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ
FULL-TIME STUDY

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 Elaborarea și implementarea tehnologiilor de producție pentru culturile agricole și pentru pajiști specifice zonelor de deal și de munte.
Conceperea, organizarea și conducerea proceselor de producție agricolă vegetală și animală în exploatațile din zona montană.
Aptitudini pentru cercetare științifică și învățământ.
Capacitatea de utilizare a sistemelor informatice și calcul statistic.
Valorificarea, promovarea și marketingul produselor și serviciilor agricole:
controlul și monitorizarea calității produselor agricole.
Gestionarea, conservarea și dezvoltarea spațiului rural, evaluarea terenurilor agricole.
Gestionarea și exploatarea rațională a resurselor naturale și armonizarea tehnologiilor de cultivare cu cerințele plantelor de cultură și condițiile pedoclimatice din zona montană.
Elaborarea, implementarea și gestionarea de proiecte în domeniul agricol și agroturism:
consultanță agricolă și expertiză de specialitate.
Elaborating and implementing the technologies of production for agricul crops and meadows that are specific for the hilly and mountain areas.
Conception, organizing and leading the vegetal and animal agricol production processes in mountain areas.
Skills for scientific research and higher education.
Capacity of using the informational systems and statistical calculation.
Valorification, promovation and marketing for agricol products and services: the quality and control monitoring of agricol products.
Controlling, preservation and development of rural space, evaluation of agricol fields.
Controlling and rational exploatation of natural resources and harmonizing the technologies of cultivation with requests of cultivation plants and pedoclimatic conditions in mountain areas.
Elaboration, implementation and project management in agricol and agroturism domain: agricol consultancy and speciality expertise.



Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. 6/2016)
Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. 6/2016)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	LP	P		
An 1 (anul universitar 2016/2017) 1 st Year (academic year 2016/2017)								
1	Matematica, statistica Mathematics	1	28	28	0	0	10	4.0
2	Biochimie Chemistry	1	28	0	28	0	7	5.0
3	Baza energetică Energetic basis of agriculture	1	28	0	28	0	8	5.0
4	Botanică 1 Botany 1	1	28	0	28	0	9	5.0
5	Topografie Topography	1	28	0	14	14	8	5.0
6	Biofizică și agrometeorologie Biophysics and agrometeorology	1	28	0	28	0	6	4.0
7	Drept și legislație Law and legislation	1	28	28	0	0	7	2.0
8	Botanică 2 Botany 2	2	28	0	28	0	6	5.0
9	Agroecologie Agroecology	2	28	0	14	0	10	4.0
10	Pedologie Pedology	2	28	0	28	0	9	4.0
11	Informatică și programare pe calculator Computer science and computer programming	2	14	28	0	0	9	4.0
12	Mașini agricole Agricultural machines	2	28	0	28	0	6	5.0
13	Practică 1 Practice 1	2	0	0	120	0	10	3.0
14	Conducerea tractorului Tractor driving	2	1	0	2	0	10	-
15	Microbiologie Microbiology	2	28	28	0	0	8	5.0
Promovat cu media : 4) Pass, average grade per academic year 8.20 Total credite/ Total ECTS/SECT credits: 60.0								
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	LP	P		
An 2 (anul universitar 2017/2018) 2 nd Year (academic year 2017/2018)								
1	Pedologie 2 Pedology 2	3	28	0	28	0	7	5.0
2	Genetica 1 Genetics 1	3	28	0	28	0	6	4.0



Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 2 (anul universitar 2017/2018) 2 nd Year (academic year 2017/2018)								
3	Fiziologia plantelor 1 Vegetal Physiology 1	3	28	0	28	0	6	4.0
4	Agrochimie 1 Agro-Chemistry	3	28	0	28	0	10	4.0
5	Masini agricole Agricultural machines	3	28	14	14	0	10	5.0
6	Microbiologie Microbiology	3	28	0	28	0	5	4.0
7	Consultanță agricolă Agricultural consulting	3	28	0	28	0	9	4.0
8	Fitopatologie 1 Phytopatology 1	4	28	0	28	0	8	4.0
9	Entomologie 1 Entomology 1	4	28	0	28	0	10	4.0
10	Genetica 2 Genetics 2	4	28	0	28	0	6	4.0
11	Fiziologia plantelor 2 Plant physiology 2	4	28	0	28	0	7	4.0
12	Agrochimie 2 Agrochemistry 2	4	28	0	28	0	10	5.0
13	Agrotehnica si herbologie 1 Agrotechnique and herbology 1	4	28	0	28	0	10	5.0
14	Practica 2 Practice 2	4	0	0	120	0	10	4.0
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		8.14		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60.0
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 3 (anul universitar 2018/2019) 3 rd Year (academic year 2018/2019)								
1	Fitopatologie specială Special Phytopatology	5	28	0	28	0	7	5.0
2	Entomologie specială Special Entomology	5	28	0	28	0	10	5.0
3	Agrotehnică diferențiată Agrotechnique	5	28	0	28	0	9	4.0
4	Zootehnie și nutriția animalelor 1 Zootechnics and animal nutrition 1	5	28	0	28	0	10	4.0
5	Pratologie și pratotehnică 1 Pratologie and pratotehnica 1	5	28	0	28	0	7	4.0
6	Tehnologii horticole (cultura pomilor,viei,arbustilor,legumelor) I Horticultural technology	5	28	0	28	0	8	4.0
7	Condiționarea și păstrarea prod. agricole Preservation and conditioning of agricultural products	5	28	0	28	0	9	4.0
8	Zootehnie și nutriția animalelor 2 Zootechnics and animal nutrition 2	6	28	0	28	0	10	5.0



Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 3 (anul universitar 2018/2019) 3 rd Year (academic year 2018/2019)								
9	Pratologie și pratotehnică 2 Pratology and pratotechnology 2	6	28	0	14	14	8	5.0
10	Combaterea eroziunii și organizarea teritoriului Erosion control and land management	6	28	0	28	0	10	4.0
11	Biodiversitate Biodiversity	6	28	0	28	0	9	4.0
12	Tehnologii horticole (cultura pomilor, vici, arbuștilor, legumelor) 2 Horticultural Technology	6	28	0	28	0	7	4.0
13	Practica 3 Practice 3	6	0	0	120	0	10	4.0
14	Agroturism Agrotourism	6	28	0	28	0	10	4.0
Promovat cu media : 4) Pass, average grade per academic year		8.85		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60.0
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	3) Total ore No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No. of credits
			C	S	LP	P		
An 4 (anul universitar 2019/2020) 4 th Year (academic year 2019/2020)								
1	Fitotehnie 1 Phytotechniques 1	7	28	0	28	0	9	5.0
2	Procesarea produselor de origine animala si vegetala 1 Proccesing of animal and vegetable pruducts 1	7	14	0	14	0	10	4.0
3	Cinegetică și piscicultură Hunting and fish farming	7	14	0	14	0	10	3.0
4	Culturi furajere Forage Crops	7	28	0	28	0	10	5.0
5	Tehnică experimentală Experimental technique	7	28	0	14	14	9	4.0
6	Ameliorarea plantelor Plants amelioration	7	28	0	28	0	7	5.0
7	Managementul proiectelor	7	14	0	0	28	8	4.0
8	Fitotehnie 2 Phytotechnique 2	8	28	0	28	0	9	4.0
9	Procesarea produselor de origine animala si vegetala Proccesing of animal and vegetable pruducts	8	14	0	14	0	10	2.0
10	Economie rurala, contabilitate si analiza economica Rural economy, accounting and economic analysis	8	28	0	28	0	10	4.0
11	Management, inginerie economica si marketing Management ,economic engeneering and marketing	8	28	14	0	14	10	3.0
12	Apicultura Beekeeping	8	28	0	28	0	10	3.0
13	Practica - întocmire proiect diplomă Practice - Drawing up a diploma project	8	0	0	120	0	10	10.0
14	Protectia ecosistemelor montane Protection of mountain ecosystems	8	28	0	28	0	10	4.0



Promovat: DA	Media aritmetică: ⁵⁾ Average grade: 8.65	Total credite: 240
Pass: YES	Media ponderată: ECTS/SECT grade: 8.61	Total ECTS/SECT credits:
Examen final Final examination	Sesiunea: IULIE 2020 Session: JULY 2020	Nota: Grade: 9.50
		Nr. credite: ECTS/SECT credits: 10

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020

domeniul de studii AGRONOMIE,

programul de studii Montanologie

este 6.76, iar media maximă este 8.65,

titularul fiind clasat pe locul 1 dintr-un total de 8 absolvenți.

Grades are integer numbers and are given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade);.
The lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2020

field of study AGRONOMY,

study programme in MOUNTAIN SCIENCE

are: lowest average: 6.76 (out of 10) and highest average: 8.65 (out of 10),

the degree holder is ranked 1 out of 8 graduates.



L.S.

ALTE DISCIPLINE (DISCIPLINE FACULTATIVE CARE NU INTRĂ ÎN CALCULUL MEDIEI)
OTHER DISCIPLINES (ELECTIVE DISCIPLINES THAT DO NOT COUNT FOR THE AVERAGE GRADE)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore ²⁾ No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	L	P		
An 1 (anul universitar 2016/2017) 1 st Year (academic year 2016/2017)								
1	Limba 1 English	1	0	28	0	0	10	2.0
2	Ed. fizică Sports	1	0	0	14	0	P	-
3	Limba straina English	2	0	28	0	0	10	2.0
4	Educație fizică 2 Physical education 2	2	0	14	0	0	P	-
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore ²⁾ No. of hours				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	L	P		
An 2 (anul universitar 2017/2018) 2 nd Year (academic year 2017/2018)								
1	Limba engleză 3 English 3	3	14	14	0	0	10	2.0
2	Educație fizică 3 Physical education 3	3	0	28	0	0	P	1.0
3	Limba engleză 4 English 4	4	0	28	0	0	10	2.0
4	Educație fizică 4 Physical education 4	4	0	28	0	0	P	1.0



L.S.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

400372 Cluj-Napoca, Mănăstur Nr.3
Tel.: +40-264-596384
Fax: +40-264-593792
www.usamvcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

studii universitare de masterat
university master's programme

Statutul profesional
Professional status

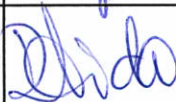
6.2

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector Rector Prof.dr. Cornel Cătoi	
Decan/ Director Dean/ Director Prof.dr. Roxana Vidican	

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate University Registrar Ing. Teodora Pușcaș	
Secretar șef facultate/ departament Faculty Registrar/ Department Registrar Ing. Aurica Cătinaș	

Nr. și data eliberării ⁶⁾
No., dated.

7.5

Acest document conține un număr de 9
pagini.
This document contains a number of 9
pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6



1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

2) Name of institution administering studies and providing the diploma supplement.

3) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

4) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

5) Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P), iar la învățământul la distanță: numărul total de ore de studiu individual (SI), numărul total de ore de activități tutoriale (AT), numărul total de ore de teme de control (TC), numărul total de ore activități aplicative asistate (AA), etc.

6) The total number of hours shall be mentioned, out of which: the total hours of courses (C), seminars (S), work courses (LP), projects (P) per semester, etc. For distance learning programmes, the total number of hours shall be mentioned, out of which: the total hours allocated for individual study (SI), total hours of tutorial activities (AT), total hours of home assignments (TC), total hours of assisted practical activities (AA).

7) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

8) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

9) Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.

10) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

11) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

12) To be filled in by the institution administering studies.

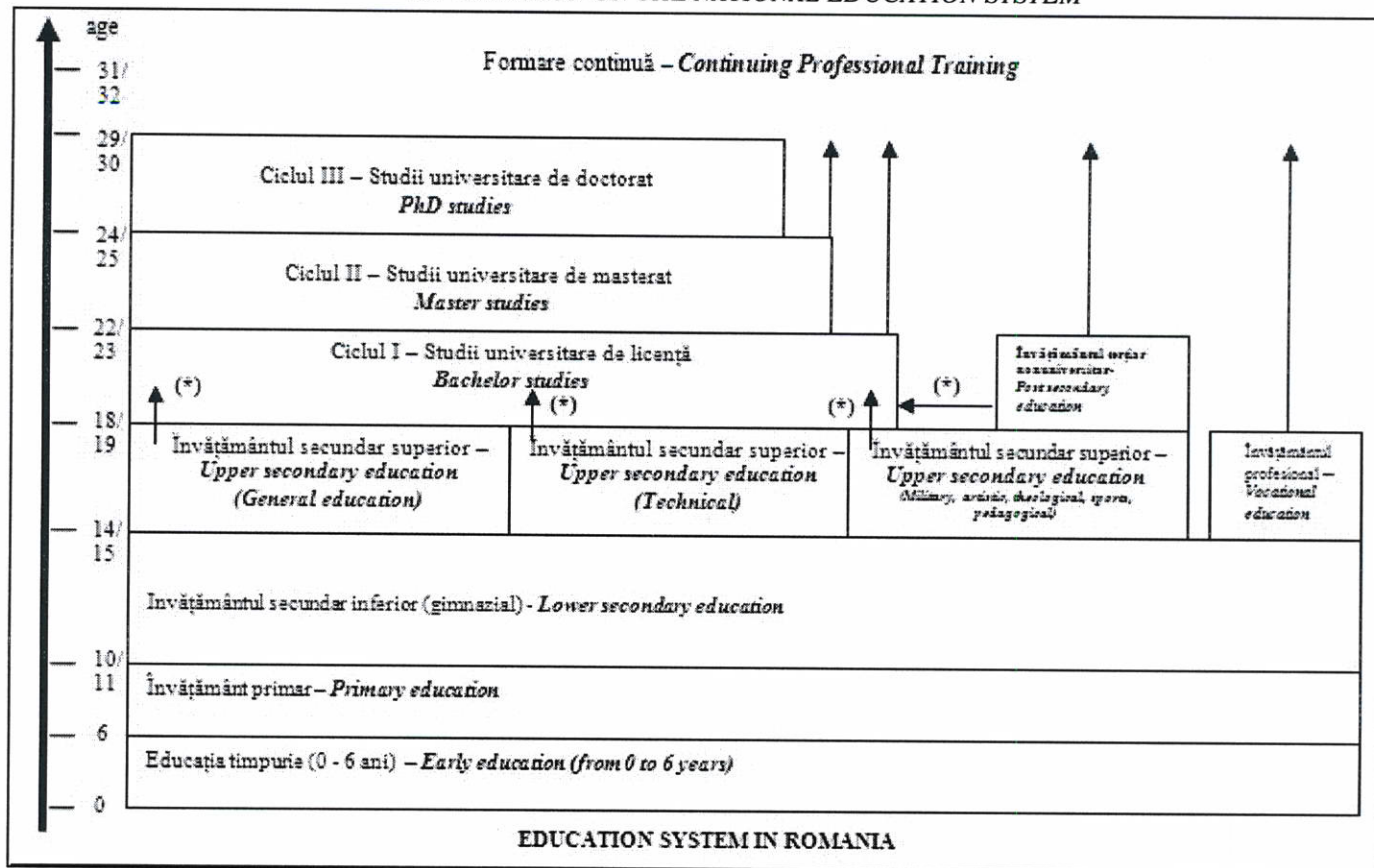
Unele discipline pot fi promovate cu calificativ în loc de notă. În acest caz calificativul "P" este utilizat pentru promovare.

For some disciplines, marks are used instead of grades. The mark "P" is used for the passed exams.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the National Higher Education System

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and end with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and end with the level 7 from EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, such degrees being recognised as master degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis and successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow for the obtaining of a level 8 EQF/CEC qualification.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programmes may be organised, as the case may be, according to legal regulations, in the following forms of education: full time, part time and distance learning.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Moreover, Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011

